

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1979)  
**Heft:** 38

**Artikel:** Les broderies suisses dans le Prêt-à-Porter italien  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-795967>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les broderies suisses dans le Prêt-à-Porter italien

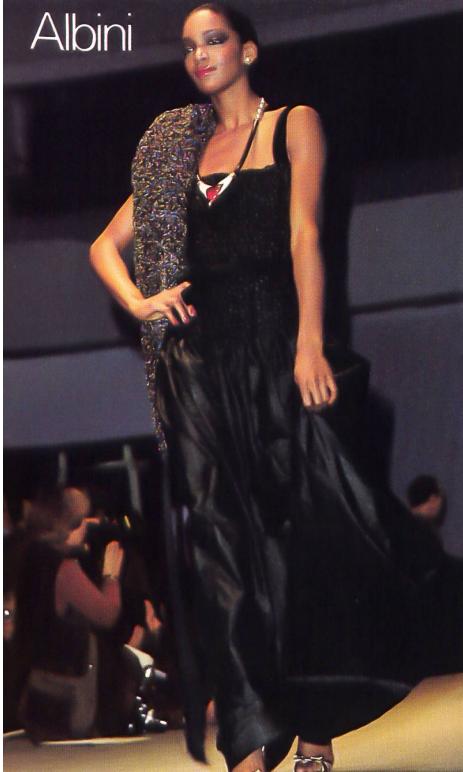
Les présentations de mode du PAP italien et de l'«Alta moda pronta» pour la saison automne-hiver '79/80, qui ont eu lieu du 12 mars au 2 avril de cette année, n'ont pas encore pu être réunies sous un même toit. Il a été néanmoins possible de coordonner selon une formule commune des manifestations presque parallèles telles que la «Milanovendamoda», la «Modit» ainsi que les présentations, importantes sur le plan de la création, de la «Camera della Moda». Peu après avait lieu, à Florence, la «Pitti Donna», encore importante avec ses 350 participants et sa manifestation spéciale «Pitti Lingerie». La nouvelle base de la mode est une silhouette linéaire, verticale, à épaules marquées, transformée pour le tailleur en une ligne en X par l'usage d'une ceinture ou l'astuce d'une coupe spéciale. Les stylistes de l'avant-garde préfèrent la ligne en V, qui donne toutefois l'ampleur nécessaire à la marche au moyen de fentes ou

Basile

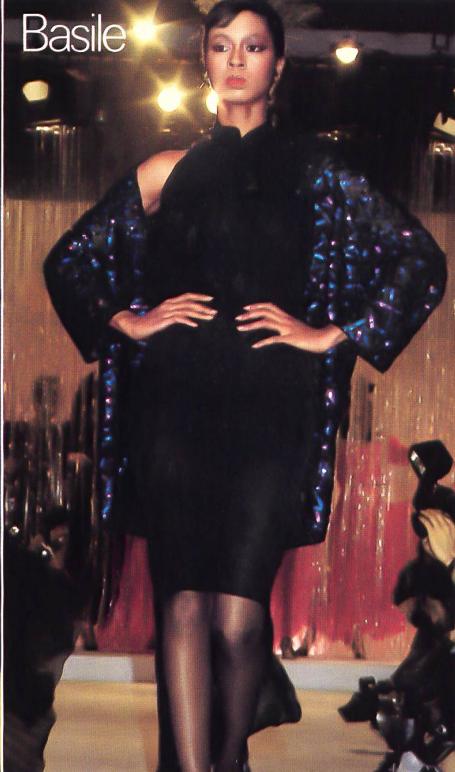


Photos:  
Christopher Moore

Albini



Basile



## JAKOB SCHLAEPPER

Dans les présentations très remarquées de l'«Alta Moda Pronta», les broderies pailletées de la maison Jakob Schlaepfer à Saint-Gall ont brillé comme un feu d'artifice coloré. Basile, de Milan, a utilisé cette matière, dont les collections ne pourraient plus se passer, pour en faire des capes et des bustiers pour des tenues de dîner et des robes du soir. Walter Albini, lui, a donné la préférence à de la broderie en smocks sur tissu ciré, aussi une spécialité de la collection Schlaepfer, dont il a fait le haut d'une robe du soir.

de plis cachés. En fait de nouveauté mode, il y a la redingote. Ce vêtement classique — thème presque inné à la mode italienne plutôt réservée — commence lentement à s'imposer. Le passage des matières chaudes à la main (bouclé, mohair, poil de chameau, peluche et angora) aux peignés secs et aux cuirs extra-souples fait partie de cette évolution.

# FORSTER WILLI

La ligne étroite de la silhouette mode est encore plus fortement prononcée dans ces deux modèles de Trell par une broderie marquante, bicolore, en rayures sur du jersey de coton à mailles fines. La broderie et le jersey proviennent de la maison Forster Willi de Saint-Gall.

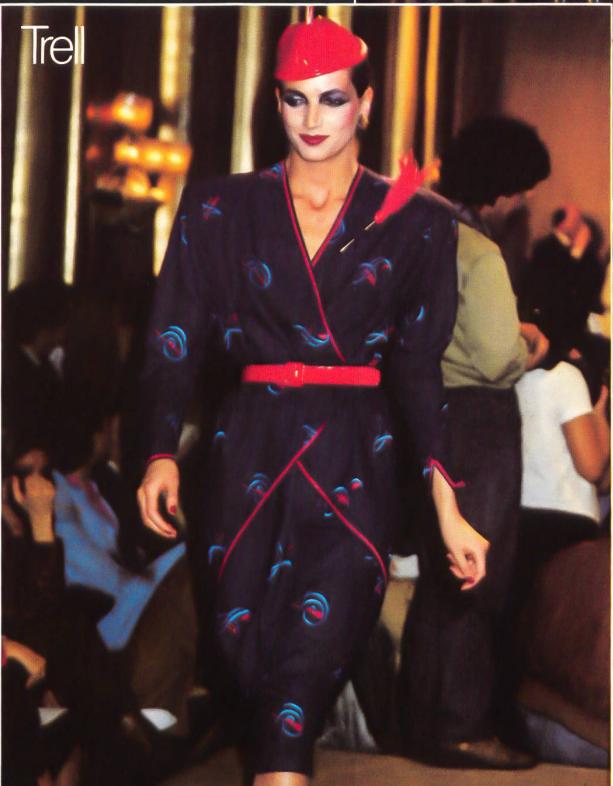
Pour cet ensemble d'après-midi, Trell a choisi une broderie de rayonne genre op-art en bleu électrique et rouge sur une éamina de laine noire.

Dans la mode de jour on voit des couleurs saturées: tous les tons de rouge, des bleus froids y compris prune et crayon à copier, pétrole, vert sapin et vert paon, moutarde et orange. Des gris variés et le noir ont une grande importance. La mode du soir est plus riche en fantaisie, en sacrifiant encore au style rétro, avec des fentes osées, des jupes moulantes, de profonds décolletés en V et des bustiers sans épaulettes, souples et souvent structurés. A côté du satin noir, de la panne, du georgette de polyester et du crêpe, on voit souvent de nouvelles broderies sur tulle pour des incrustations et

## Trell



## Trell





Trell



Trell

des empiècements d'épaules diaphanes. Les nouveautés les plus importantes dans la mode de gala sont les broderies suisses en Lurex® or et rayonne, d'intéressants dessins avec applications de gemmes sur fonds sombres, des laizes pailletées fluides, aussi matelassées sur velours noir pour des blousons. Toutes ces matières font partie du véritable «Alta Moda Pronta-Look» et mettent des accents particuliers dans les collections des stylistes de pointe.



Trell

## FORSTER WILLI

La mode du soir de l'hiver prochain ne pourra pas se passer d'effets brillants et scintillants. Ce manteau du soir de Trell est en décorative broderie de cubes en Lurex® argent, le bustier de la robe de cocktail est en broderie multicolore en rayonne avec Lurex® sur tulle noir et la casaque est en broderie de rayonne en couleurs lumineuses sur fond noir. Les trois articles font partie de la collection de Forster Willi à Saint-Gall.